



**LEISTUNGSERKLÄRUNG**  
 Nummer 1159-CPD-0329/13

1. **Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:**  
 Putz- und Mauerbinder EN 413-1 – MC 5 "BIOTRASS KALK"
2. **Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen für Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:**  
 Siehe 1.
3. **Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:**  
 Herstellung von Mauer-, Außenputz- und Innenputzmörtel
4. **Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:**  
 Zementwerk LEUBE GmbH, Gartenauerplatz 9, A- 5083 St. Leonhard
5. **Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:**  
 Nicht zutreffend
6. **System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:**  
 System +1
7. **Die notifizierte Produktnotifizierungsstelle „Amt der Steiermärkischen Landesregierung“ (NB 1159) hat die Feststellung des Produkttyps anhand einer Typprüfung (einschließlich Probenahme), die Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle, die laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle sowie die Stichprobenprüfung von vor dem Inverkehrbringen des Produkts entnommenen Proben nach dem System +1 vornehmen lassen und die Leistungsbeständigkeitsbescheinigung ausgestellt.**

**Zementwerk LEUBE GmbH**

Gartenauerplatz 9 ■ A 5083 St. Leonhard  
 Tel.: +43-(0)50/8108-0  
 Fax: +43-(0)50/8108-219  
 office@leube.at ■ www.leube.at

Seite 1 von 2



LG Salzburg ■ FN 34661y  
 UID-Nr. ATU 3487 5506 ■ ARA 839

## 8. Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Zusammensetzung	Portlandzementklinker ≥ 25 %	EN 197-1:2011
Druckfestigkeitsklasse (Anfangs- und Normfestigkeit)	MC 5	
Erstarrungsbeginn (Minuten)	≥ 60	
Feinheit (Siebrückstand %)	≤ 15	
Raumbeständigkeit - Dehnungsmaß (mm) - Sulfatgehalt (Masse-%)	≤ 10 ≤ 2,5	
Luftgehalt von Frischmörtel (%)	≥ 8	
Wasserrückhaltevermögen von Frischmörtel (%)	≥ 80	
Chloridgehalt	≤ 0,10	

## 9. Die Leistung des Produkts gemäß Nummer 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach 8. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

St. Leonhard, 13. Mai 2013



Mag. Rudolf Zrost  
Geschäftsführung



Dipl.-Ing. Dr. Günter Waldl  
Geschäftsbereichsleitung Technik

### Zementwerk LEUBE GmbH

Gartenauerplatz 9 ■ A 5083 St. Leonhard

Tel.: +43-(0)50/8108-0

Fax: +43-(0)50/8108-219

office@leube.at ■ www.leube.at

Seite 2 von 2



LG Salzburg ■ FN 34661y  
UID-Nr. ATU 34875506 ■ ARA 839

## BIOTRASS KALK

### 1. Stoff- / Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

<b>1.1 Angaben zum Produkt</b>	<b>BIOTRASS-KALK</b>	
<b>1.2 Verwendung des Stoffes / Zubereitung</b>	Hydraulisches Bindemittel mit Trass und Kalkhydrat; Putz- und Mauerbinder	
<b>1.3 Angaben zum Hersteller / Lieferanten</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Hersteller / Lieferant: Zementwerk LEUBE GmbH</li> <li>■ Nat.-Kennz./ PLZ / Ort: A-5083 St. Leonhard</li> <li>■ E-Mail: office@leube.at</li> <li>■ Telefon: +43 - (0)50 / 8108-0</li> <li>■ Auskunftgebender Bereich: Verkauf</li> <li>■ Notrufnummer: Vergiftungsinformationszentrale Tel.: 01 / 4064343</li> </ul>	

### 2. Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen

Zusammensetzung gemäß ÖNORM EN 197-1 Tabelle 1

Stoffbezeichnung	CAS-Nr.	EINECS-Nr.	Gehalt in Gew.%	Kennz.	R-Sätze
Portlandzementklinker	65997-15-1	266-043-4	> 20	Xi	R 36, R 37, R 38, R 43
Kalkhydrat	1305-62-0	215-137-3	> 5	Xi	R 37, R 38, R 41
Trass	n. v.	n. v.			

### 3. Mögliche Gefahren der Zubereitung

<b>Gefahrenbezeichnung</b>	Xi	Reizend
<b>Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ R 36</li> <li>■ R 37</li> <li>■ R 38</li> <li>■ R 41</li> <li>■ R 43</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reizt die Augen</li> <li>Reizt die Atmungsorgane</li> <li>Reizt die Haut</li> <li>Gefahr ernster Augenschäden</li> <li>Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich</li> </ul>

### 4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

<b>nach Einatmen</b>	Für Frischluft sorgen; ggf. Arzt konsultieren
<b>nach Hautkontakt</b>	Bei Berührung mit der Haut sofort mit viel Wasser abwaschen (S 28)
<b>nach Augenkontakt</b>	Bei Berührung mit den Augen sofort reichlich mit Wasser spülen und Arzt konsultieren (S 26)
<b>nach Verschlucken</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kein Erbrechen einleiten</li> <li>■ Mund mit Wasser spülen</li> <li>■ Arzt konsultieren</li> </ul>

### 5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

Geeignetes Löschmittel	nicht zutreffend; Zubereitung ist nicht brennbar
------------------------	--



## 6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

<b>Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ S 22 Staub nicht einatmen</li> <li>■ S 24 Berührung mit der Haut vermeiden</li> <li>■ S 25 Berührung mit den Augen vermeiden</li> <li>■ S 26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren</li> <li>■ S 28 Bei Berührung mit der Haut sofort gründlich mit viel Wasser abspülen</li> </ul>
<b>Umweltschutzmaßnahmen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Unkontrollierten Zufluss von Wasser vermeiden</li> <li>■ Unkontrollierten Abfluss nach Wasserzutritt vermeiden</li> <li>■ Abfluss in Kanalisation und Vorfluter nach Wasserzutritt vermeiden</li> </ul>
<b>Verfahren zur Reinigung / Aufnahme</b>	Mechanisch (trocken) aufnehmen
<b>Zusätzlicher Hinweis</b>	Erhärtet nach 5 bis 6 h nach Kontakt mit Wasser und kann anschließend wie Betonabfälle (ÖNORM S 2100) entsorgt werden.

## 7. Handhabung und Lagerung

<b>Hinweise zum sicheren Umgang</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vor Feuchtigkeit schützen</li> <li>■ S 2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen</li> <li>■ S 22 Staub nicht einatmen</li> <li>■ S 24 Berührung mit der Haut vermeiden</li> <li>■ S 25 Berührung mit den Augen vermeiden</li> <li>■ S 26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren</li> <li>■ S 28 Bei Berührung mit der Haut sofort gründlich mit viel Wasser abspülen</li> <li>■ S 36 Geeignete Schutzkleidung tragen</li> <li>■ S 37 Geeignete Schutzhandschuhe tragen</li> <li>■ S 39 Schutzbrille / Gesichtsschutz tragen</li> </ul> <p>Dieses Erzeugnis enthält Reduktionsmittel, das den Gehalt von löslichem Chrom VI gemäß RL 2003/53/EG auf 0,0002 % oder weniger der Trockenmasse reduziert. Das Reduktionsmittel ist bis zum Ablaufdatum wirksam.</p>
---	--

## 8a. Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung

Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten	
<b>CAS-Nr.</b>	68475-76-3
<b>Bezeichnung des Stoffes</b>	Portlandzement (Staub)
<b>MAK-Wert (Grenzwerte-VO 2001)</b>	5 mg/m <sup>3</sup> (E)
<b>Persönliche Schutzausrüstung</b>	
<b>Allgem. Schutz- und Hygienemaßnahmen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Arbeitsinspekt. Vorschriften beachten</li> <li>■ Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten</li> <li>■ Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen</li> <li>■ Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen</li> </ul>
<b>Atemschutz</b>	Geeignete Atemschutzmaske (P1 – P3) tragen, solange das Produkt nicht vollständig mit Wasser angefeuchtet oder vermischt ist

## 8b. Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung

<b>Handschutz</b>	Geeignete Schutzhandschuhe tragen (z.B.: nitrilbeschichtete Baumwollhandschuhe)
<b>Augenschutz</b>	Vollsichtbrille tragen (geeignet zum Schutz gegen staubförmige und flüssige Medien)
<b>Körperschutz</b>	Übliche Arbeitskleidung verwenden, getränkte, verschmutzte Kleidung sofort wechseln

## 9. Physikalische und chemische Eigenschaften

<b>Form</b>	Pulver	
<b>Farbe</b>	grau	
<b>Geruch</b>	geruchlos	
<b>Zustandsänderung</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Schmelzpunkt &gt; 1250 °C</li> <li>■ Siedepunkt nicht anwendbar</li> </ul>	
<b>Flammpunkt</b>	nicht zutreffend	
<b>Entzündlichkeit</b>	nicht zutreffend	
<b>Explosionsgefahr</b>	nicht zutreffend	
<b>Dampfdruck</b>	nicht zutreffend	
<b>Spezifisches Gewicht (20 °C)</b>	2,8 – 3,2 g/cm <sup>3</sup>	
<b>Schüttgewicht (20 °C)</b>	850 – 1250 g/l	
<b>Löslichkeit (in Wasser bei 20°C)</b>	< 1,5 g/l	
<b>pH-Wert (in gesättigter Lösung 20 °C)</b>	11,5 – 13,5	
<b>Verteilungskoeffizient</b>	nicht zutreffend	

## 10. Stabilität und Reaktivität

<b>Zu vermeidende Bedingungen</b>	Feuchtigkeitszutritt, daher Feuchtigkeitsschutz nötig
<b>Gefährliche Reaktionen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ In Verbindung mit Wasser und Aluminium ist Wasserstoff-Bildung möglich</li> <li>■ Reagiert mit Wasser alkalisch</li> </ul>
<b>Stabilität</b>	Stabil unter normalen Bedingungen. Nach Überschreitung des Ablaufdatums kann die Einhaltung des Grenzwertes an löslichem Chrom VI von kleiner 0,0002 % nicht gewährleistet werden.

## 11. Angaben zur Toxikologie

nicht zutreffend

## 12. Angaben zur Ökologie

<b>Ökotoxische Wirkungen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wassergefährdungsklasse 1 (Selbsteinstufung)</li> <li>■ Schwach wassergefährdend</li> </ul>
------------------------------	--


## 13. Hinweise zur Entsorgung

<b>Empfehlung</b>	Trocken aufgenommen weiter verwendbar
<b>Entsorgung</b>	Produkt ist gemäß den örtlichen, behördlichen Vorschriften zu entsorgen. Einem konzessionierten Abfallsammler übergeben. Erhärtet nach 5 bis 6 h nach Kontakt mit Wasser und kann anschließend wie Betonabfälle und Betonschlämme (ÖNORM S 2100) entsorgt werden.
<b>Verpackung</b>	Verunreinigte Verpackungen nicht in den Hausmüll gelangen lassen

## 14. Angaben zum Transport

Unterliegt nicht den internationalen Gefahrgutvorschriften Straße, Schiene (ADR/RID), Binnenwasserstraßen (ADN), Seeschifffahrt (IMDG-Code) sowie Zivilluftfahrt (ICAO/IATA-DGR)

## 15. Vorschriften

<b>Gefahrensymbol</b>		Xi
Kennzeichnung gemäß Chemikaliengesetz 1996, BGBl. I Nr. 53/1997 und Chemikalienverordnung 1999, BGBl. II Nr. 81/2000 sowie Richtlinie 67/548/EWG in den geltenden Fassungen		
<b>Gefahrenbezeichnung</b>	reizend	
<b>R-Sätze</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ R 36 Reizt die Augen</li> <li>■ R 37 Reizt die Atmungsorgane</li> <li>■ R 38 Reizt die Haut</li> <li>■ R 41 Gefahr ernster Augenschäden</li> <li>■ R 43 Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich</li> </ul>	
<b>S-Sätze</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ S 2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen</li> <li>■ S 22 Staub nicht einatmen</li> <li>■ S 24 Berührung mit der Haut vermeiden</li> <li>■ S 25 Berührung mit den Augen vermeiden</li> <li>■ S 26 Bei Berührung mit den Augen gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren</li> <li>■ S 28 Bei Berührung mit der Haut sofort gründlich mit viel Wasser abspülen</li> <li>■ S 36 Geeignete Schutzkleidung tragen</li> <li>■ S 37 Geeignete Schutzhandschuhe tragen</li> <li>■ S 39 Schutzbrille / Gesichtsschutz tragen</li> </ul>	
<b>Nationale Vorschriften</b>	Wassergefährdungsklasse WGK 1 (Selbsteinstufung) schwach wassergefährdend	

## 16. Sonstige Angaben

<b>Auflistung aller relevanten R-Sätze</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ R 36 Reizt die Augen</li> <li>■ R 37 Reizt die Atmungsorgane</li> <li>■ R 38 Reizt die Haut</li> <li>■ R 41 Gefahr ernster Augenschäden</li> <li>■ R 43 Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich</li> </ul>
--	--

Obige Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse und sollen unser Produkt im Hinblick auf etwaige Sicherheitserfordernisse beschreiben. Sie stellen jedoch keine Gewährleistung der Zusicherung von Eigenschaften im Rechtssinne dar. Gesetzliche Vorschriften sind in eigener Verantwortung zu beachten!

**LEUBE**  
B A U S T O F F E

**Zementwerk LEUBE GmbH**

Gartenauerplatz 9

A-5083 St. Leonhard / Gartenau

Tel. +43-(0)50/8108-256 und 257

Fax +43-(0)50/8108-259

E-Mail [verkauf@leube.at](mailto:verkauf@leube.at)

[www.leube.at](http://www.leube.at)